

## 歷任監牧、代牧及主教 The Succession Line

一八四一年四月廿二日，羅馬天主教會在香港設立宗座監牧區；一八七四年十一月十七日該宗座監牧區晉升為宗座代牧區；又於一九四六年四月十一日由宗座代牧區晉升為聖統制的主教區。

Hong Kong was established as an Apostolic Prefecture on 22 April 1841, raised to Apostolic Vicariate on 17 November 1874, and raised to Diocese on 11 April 1946.

### 宗座監牧區 APOSTOLIC PREFECTURE (1841-1874)

一八四一年教廷在香港成立宗座監牧區。所謂「宗座監牧區」是直屬教廷傳信部的一個最雛型的傳教區，通常由一位神父擔任宗座監牧。

An Apostolic Prefecture is generally the first step toward organization of a church hierarchy in a determined territory. It is ordinarily headed by a priest, the Prefect Apostolic, a representative from Rome appointed simply by the decree of the Sacred Congregation of Propaganda Fide.

1841 - 1842	JOSET Theodore 若瑟	Prefect Apostolic (宗座監牧)
1842 - 1847	FELICIANI Antonio 裴 (傳安當)	Prefect Apostolic ad Interim (暫代監牧)
1847 - 1850	FORCADE Theodore Augustin 科	Pro-prefect Apostolic (宗座代監牧)
1850 - 1855	FELICIANI Antonio 裴 (傳安當)	Prefect Apostolic ad Interim (暫代監牧)
1855 - 1867	AMBROSI Luigi 盎	Prefect Apostolic (宗座監牧)
1867 - 1868	RAIMONDI Giovanni Timoleone 高	Pro-prefect Apostolic (宗座代監牧)
1868 - 1874	RAIMONDI Giovanni Timoleone 高	Prefect Apostolic (宗座監牧)

### 宗座代牧區 APOSTOLIC VICARIATE (1874-1946)

一八七四年，香港宗座監牧區升格為宗座代牧區。「宗座代牧區」也是直屬教廷傳信部的傳教區，但其首長由一位主教擔任。不過，這位主教按照天主教教律不是該區的主教，而是歷史上一個古老教區的領銜主教。

An Apostolic Vicariate is a local church governed by the Pope through the actual direction of the central missionary agency in Rome, the Sacred Congregation of Propaganda Fide, which assigned a titular bishop with apostolic letters to govern the vicariate.

1874 - 1894	RAIMONDI Giovanni Timoleone 高	Vicar Apostolic (宗座代牧)
1895 - 1904	PIAZZOLI Luigi 和	Vicar Apostolic (宗座代牧)
1905 - 1924	POZZONI Dominico 師多敏	Vicar Apostolic (宗座代牧)
1924 - 1926	SPADA Giovanni 德若翰 (施巴達)	Vicar Capitular (代牧區署理)
1926 - 1946	VALTORTA Enrico 恩理覺	Vicar Apostolic (宗座代牧)

## 教區 DIOCESE OF HONG KONG (1946 - )

一九四六年，教廷把中國的所有宗座代牧區一起升格為教區，就此成立中國聖統制。香港宗座代牧區也成了教區，當時仍由宗座外方傳教會管理。

A Diocese is an ordinary territorial division of the church headed by a bishop, who governs it in his own name. The bishop, though he is subject to the Roman Pontiff, is not the vicar of the latter. A Diocese ordinarily takes its name from the see city, the community where the bishop resides and his cathedral is located.

<b>1946 - 1951</b>	<b>VALTORTA Enrico</b> 恩理覺	Bishop of Hong Kong (香港主教)
<b>1951 - 1952</b>	<b>RIGANTI Antonius</b> 戴遐齡	Vicar Capitular (教區署理)
<b>1952 - 1969</b>	<b>BIANCHI Lorenzo</b> 白英奇	Bishop of Hong Kong (香港主教)